

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



## 中國外運股份有限公司 SINOTRANS LIMITED

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號: 0598)

### 自願性公告

本公司已同意根據協議與吉寶訊通成立一家股權比為 50:50 的合資公司，以共同開發、建設和經營位于中國安徽省蕪湖市三山區的通用集裝箱和散貨碼頭。合資公司待由本公司及吉寶訊通分別向本公司全資附屬公司蕪湖三山（現有註冊資本為人民幣 6,000,000 元）增資人民幣 134,000,000 元及人民幣 140,000,000 元後成立。協議須待中國相關政府機關批准後生效。

中國外運股份有限公司（“本公司”）謹此公布，本公司于二零一一年九月二十三日：a）與新加坡吉寶電訊與通運有限公司（“吉寶訊通”）及本公司全資附屬公司蕪湖三山港口有限責任公司（“蕪湖三山”）簽訂《增資協議》；及 b）與吉寶訊通簽署《合資經營合同》，將蕪湖三山轉變為股權比為 50:50 的中外合資公司（“合資公司”），以共同開發、建設和經營位于中華人民共和國（“中國”）安徽省蕪湖市三山區通用集裝箱和散貨碼頭。就前述事宜，本公司與吉寶訊通也于同日就合資公司的公司章程條款（連同合稱為“協議”的《增資協議》及《合資經營合同》）達成一致。根據協議約定，協議須待中國相關政府機關批准後生效。

蕪湖三山（亦即提議成立的合資公司）目前註冊資本為人民幣 6,000,000 元，已由本公司繳足。依據協議條款，合資公司的註冊資本將增加到人民幣 280,000,000 元。本公司和吉寶訊通將分別認繳合資公司的註冊資本人民幣 134,000,000 元及人民幣 140,000,000 元。本公司認繳蕪湖三山 134,000,000 元人民幣現金出資額將來自本公司的內部營運資金。

合資公司成立後，本公司和吉寶訊通均應有權行使與其各自持有的合資公司 50% 股權相關的一切權利和利益。

本公司與吉寶訊通將尋求通過互惠合作，并發揮各自在港口、物流方面的綜合優勢，共同投資建設高品質的港口物流基地，為企業提供高效率低成本的服務，促進皖江城市帶產業轉移，為蕪湖市的經濟發展增添新動力。本項目也將進一步提升本公司在長江黃金水道的物流能力，促進“船、貨、港”一體化綜合物流體系建設。

## 關於吉寶訊通的資料

吉寶訊通總部位於新加坡，主要提供物流和數據中心兩大核心業務的綜合服務和解決方案。吉寶訊通在新加坡證券交易所上市。在新加坡，吉寶訊通已積累 40 年的從業經驗，提供給客戶定制的綜合物流解決方案。目前，吉寶訊通還在有著最先進 IT 基建的中國大陸，香港地區，馬來西亞和越南經營著世界一流的物流設施。如根據香港聯交所證券上市規則所定義，吉寶訊通并非本公司之關連人士。

承董事會命  
中國外運股份有限公司  
公司秘書  
高偉

北京，二零一一年九月二十五日

於此公佈之日，趙滄湘、張建衛、陶素雲及李建章為本公司執行董事；楊運濤、劉京華、許克威及莫志明為本公司非執行董事；孫樹義、陸正飛及苗月新為本公司獨立非執行董事。